

A2.13.2 Wensen uitdrukken met de onvoltooid verleden tijd

Expresar deseos con el pretérito imperfecto



Expresa un deseo o arrepentimiento sobre algo que no es real: Had ik maar, kon ik, wist ik.

1. Usa el onvoltooid verleden tijd para expresar arrepentimiento o un deseo no cumplido.
2. La situación es imaginaria o no es realista en este momento.
3. A menudo va acompañado de 'maar'.

Situatie (Situación) Voorbeelden (Ejemplos)

	Was het al maar zomervakantie. (<i>Ojalá ya fueran las vacaciones de verano.</i>)
Wens (Deseo)	Had ik maar meer geld, dan kon ik mijn huur betalen. (<i>Ojalá tuviera más dinero; entonces podría pagar mi alquiler.</i>)
	At ik maar wat gezonder, dan was ik slanker. (<i>Ojalá comiera más sano; entonces sería más delgado/a.</i>)
Spijt (Arrepentimiento)	Hadden we maar gewacht. (<i>Ojalá hubiéramos esperado.</i>)
	Had ik maar meer gespaard. (<i>Ojalá hubiera ahorrado más.</i>)
	Had ik maar beter geluisterd. (<i>Ojalá hubiera escuchado mejor.</i>)

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. _____ ik maar meer gespaard, dan kon ik nu makkelijk een huis kopen.
a. Heb b. Zou c. Hadde d. Had
2. _____ het maar volgende week, dan stond mijn salaris al op mijn bankrekening.
a. Wees b. Is c. Was d. Zou zijn
3. _____ ik maar genoeg contant geld bij me, dan hoefde ik nu niet met mijn creditcard te betalen.
a. Had b. Heb c. Hebde d. Zou hebben
4. _____ ik maar alle Nederlandse betaalapps goed gebruiken, dan was online betalen veel makkelijker.
a. Konde b. Kan c. Zou kunnen d. Kon

1. Had 2. Was 3. Had 4. Kon

2. Elige la oración correcta que exprese un deseo o arrepentimiento con el pretérito imperfecto y 'maar'.

1. Had ik maar meer tijd om mijn bankzaken te regelen.
 Had ik meer tijd maar om mijn bankzaken te regelen.
 Had ik maar meer tijd om mijn bankzaken regelen.
2. Had ik maar een bankrekening met online toegang.
 Was het al maar vrijdag, dan kon ik het betaalbewijs uploaden.

Had ik maar een bankrekening die ik kan online bereiken.

1. Had ik maar meer tijd om mijn bankzaken te regelen. 2. Had ik maar een bankrekening met online toegang.

3. Reescribe las frases

1. (Had ik maar) Ik heb geen geld voor de huur.

(Si tan solo tuviera suficiente dinero para pagar el alquiler.)

2. (Was het maar) Het regent vandaag en ik moet werken.

(Ojalá hiciera buen tiempo y yo estuviera libre.)

3. (Had ik maar) Ik leer nu weinig Nederlands en dat is niet goed voor mijn examen.

(Si tan solo hubiera estudiado más neerlandés, mi examen habría sido más fácil.)

4. (Hadden we maar) We besloten meteen te verhuizen en dat was geen goed idee.

(Ojalá no nos hubiéramos mudado de inmediato.)

4. Vertel wat er fout ging en welke wens of spijt je daarbij hebt.

Situatie

Je staat bij de bankbalie omdat er iets misging met een betaling.

Bespreek

- Wat is er precies misgegaan met uw bankrekening of betaling?
 - Wat had u liever anders gedaan of gewild bij deze betaling? (Gebruik: Had ik maar... / Waren ze maar...)
-

Nuttige woorden en uitdrukkingen

- de bankrekening
 - de betaling
 - de pinpas / contant betalen
-

Gebruik in gesprek

- Had ik maar...
- Was het maar...